

իւր ճարտարութեամբ այլ եւ իւր գրաւոր աշխատութիւններով:

Կ.Պոլսոյ հայութեան քիչ շատ զարդարացած ժամանակին էին այն ատենակը, Ազատի

Ստեփան Ֆավանակովին Գատրիպեռթեան տարին:

Ները, որ Փեշտիմալենին Գրիգոր պատուելին, Փե-

ղիքա Պօլոս պատուելին կը վայելին արդէն մած

գիտականի անուն. նշանաւոր էին ծէրպենց Ցով-

Հաննէս, Խաչատուր Պարտիզանեան, Խաչատուր

Միացեան եւ այլ դասատուները, Կ.Պոլսոյ և

գտնուեր Հնդկահայուն տիսակը՝ Մեսոսոյ Թաղիսա-

դեանց եւ կը դասախոսեր ի Գուգուննուը՝ Արքվե-

րեան ամրային հաստատած ուսումնարանին մէջ.

Խոսկատարի ձեմարու կը բացուր, եւ Օրթա-

դիւրի մէջ Արագան սպարակի հետաշեմի ի լոյ

կ'ընդայէր Տայերէն կորեւոր հատուներ. Հայ

գրինինութեան եւ մոքր արագործութեանց ար-

ամիթի գար մին էր գոցցես, եր Միքայէլ Շնունէն

Կ.Պոլսոյ կը համեր եւ կը սկսէր հրատարակին (1833—1840) իւր բազմահատոր բժշկաբանները,

որ իրենց կիսագրաբան եւ աւելի հնութեամբը գերա- պարու շատ հայ աներու մէջ Ազգագրքի,

Սաղմանին արելի հետ կը պահուն երկիրազաւ-

թեամի:

Իւր գրաւոր աշխատութեանց լոյս տեսած

պահուն, գէպ ի 1842, Միքայէլ Շնունէն դժբախ-

տութիւն կ'ունենա երկրորդ անդաման այրիանակը:

անակիւն մահուամի իւր պարաւուն կոչ: Մեծ

վիշտ կը պատճառէ իրեն այ գանձ կրուսաց, որ

տակաւ կը մարէ իւր եանդուն ու եռանդը, կը տկա-

րացնէն զիւրուն ը ըստ որէ, պիշտա՞ որ տարի ու

կէս հայու կեանք կ'ունենայ:

1844ին գրիքէ եօթանամամամայ, Միքայէլ Շնունէն թքատապէ մը անկորին կ'ինայ եւ ա՛լ չ'ըլլեր. Ութ օր չի աւելի հիսանագիւնաթիւնը եւ նոյն աստիք Օգոստոսին մէջ վեր կ'ունենայ անոր կեանքը, անոր եւ անօգնական թուղթ չուղղ չորս-

բողջ զաւակներ:

Շնունէն թքիչի կը վախճանի Կ.Պոլսոյ գումա-

գափուի կողմէ, եաւ լուսու ուսուու կոչուած առեց,

ուր կը բնակէր իւր կենաց վերջն տարիները, եւ ար

տակաւինի կ'մայ, կ'ըսն, իւր բնակուանը:

Սատթէս Պատրիարքին հրամանվէ անոր

յուղարկաւորութիւնը բաւական մեծահանդէն կը

կատարէի, մարտինը կը փոխագործի Բանհալլէի հինաւուց Ազգ. գերեզմանատունը, եւ կ ամփո-

փուի օօբնական գամեարանին մէջ, ուր անոր

գերեզմանը 55 աստիք ի վեր անյայացած, կոր-

ուած է բոյրութիւն եւ կոտր մը քար, կամ գոնէ

տող մը արձանագրութիւն չկայ անոր անունն յի-

շատակին, անոր միշտասկին անմահացնող:

Իւր գործերը, իւր հրատարակութիւնները

թող ըլլան իւր Մահամանը. իւր Հասուոր-

ները թող կանգնեն իւր Եփրմէ, իւր հասորինին

այս, որոնցովն ոչ մայսի փառք եւ պատի եղաւ-

իւր սրական արքին, այլ եւ գործէն ձնող ու

ուահիւրայ հանդիացան դարուս հայ բժշկական

մատենագրութեան:

Պիւր է ուրեմն դիսել Միքայէլ Շնունէնի

գործերը, զիկն աւելի մաննչալու համար, ու-

սումասարիել անոր բժշկական երկասիրութիւն-

ները, որոն պիտի ներկայացնեմ մասնաւոր գրու-

թեամբ:

Անրա, 2/14 Հոկտեմբեր 1898:

Տորթ. ՎԱՀՐԱՄ Յ. ԹՈՐԴՈՂՄԵՆ



ՏԵՐՈՅԵՆՑ ՊԱՏՈՒԵԼԻ

ՑԱՄՈՒԽԵՑ ՊՐԻՄԱՑԻ ՑԷՐ ԿԱԲՈԳԵՑԵՑՆ

ՑԱՄՈՒԽԵՑ ՊՐԻՄԱՑԵՑՆ

ԾՆՍԱԼ Ի ԱՎԲԵԱՆ ՂԱՐԵԱ

Վակիմանալ յիւսվիտար Կ.Պոլսոյ, ի 24 Յունիսի

1898 ամ:

Հարատարակելվ այսօր այս հաղուագիւտ կնեղանագիւրը, որ կը ներկայացնէ զժեկցենց պատուելի իւր կենաց վաթմներորդ տարեաց մէջ, կը յուսանը թէ շուտավ լոյս կը աենէ անոր ընդարձակ կնսագրութիւնը, զոր կը պատրաստ այժմ՝ Պր. Յ. Գ. Մըրուբեան՝ ծանօթ հրապարակագիր:

Տերյանցի կենսագրութիւնը մեր տոհմային ժամանակակից պատմութեան մէկ մեծ թերին պիտի լրացնէ: Տերյանց՝ գարուս ամենէն նշանաւոր եւ բազմաբեզզուն հայ գրիչն եղաւ. կէս գարէ աւելի անդադար գրեց ու գրեց իւր Ազգին համար, Կ.Պոլսոյ հայ մամլու մէջ զգրացուցիւն եղաւ, եւ Ազգային Մատենագրանն օժտեց բազմաթիւ օդապար հատորներով:

Հայ գրիչ մը ժամանակին՝ զիկնը հրապարական զաւատեալ ծերունի, անդանեց:

Վափուցի՝ "Dictionnaire des Contemporains" անոր անունը գրուատիրով արձանագրած է գարուս նշանաւոր մարդուց բազմաթիւ օդապար հատորներով:

Թ. Յ. Կ. Յ.



ԱՍՑԴԱՐԱԾ ԽԱԿԱՆ

ՆՈՐ ՌԵԼՈՒԾԱ ՌԵ ԵՐԿՐՈՒ ԵՒ ՀՐՈՑԻ ՌԵՀ

Սակէ երկու երեք ամս յառաջ նոր մուրակի մը գանուելլուն առթիւ՝ Դր. Փ. Ռիսանեն-պար (ի կի) Frankfurter Zeitungին մէջ ուսումնական յօդուած առթիւն մը հրատարական է վերը թիւր, զոր քաղաքական զիկն այս այլ գործէն ձնող ու

ուահիւրայ հանդիացան դարուս հայ բժշկական

մատենագրութիւններ:

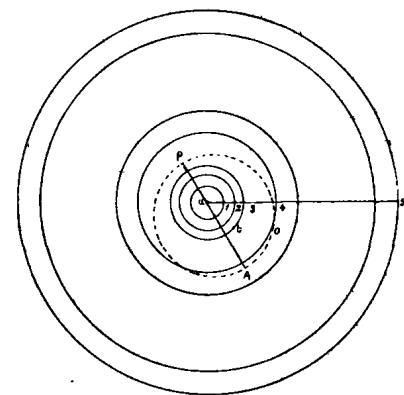
Պիւր գործերուց, զիկն աւելի մաննչալու համար, ու-

1846 Մետս 23ին էր, որ անմահն
Le Verrierին հաջիւներով ու տեսական (théorique) խուզարկութիւններով՝ յառաջընէն ապացուցած ու հաստատած Պոսիդոն (Neptune) մոլորակն՝ երկնից վրայ նշանակուած տեղը գրանցուեցած էր: Այս օրէն ի վեր արեգակնային դրութեան մէջ նոր մեծ մոլորակ մը այլ եւս չգտնուեցաւ, որուն ոչ ոք իսկ կը սպասէր, եթէ ի բաց առնուակը Հրատափն եւ Լուսնթագի (Jupiter) մէջ փոքրիկ մոլորակաց բազմաթիւ գիւտերը, որոնք չէին կարող մէկուն զարմանքր գրգռել, քանի որ անգամ մը տեսնուեցաւ թէ ասուց թիւն անհատում է: Պոսիդոնի գիւտավի՛ կարծես թէ մոլորակային դրութեան անհուն ճաւալին վերին քարը դրուեցաւ, որով ամրողը կատարեալ ներդաշնակութիւն մ'առաւ: Արեգակն ամենէն աւելի խօսանց կը բոլորէին Փայլածու (Mercur), Արուսեակ (Vénus), Երկիրս եւ Հրատ (Mars), որոնց հաւատար յատկութիւններն էինց մակրեւութիւնն պնդութիւնը, ծառալին փոքրիկութիւնը, մարմոցը մեծ խտութիւնը, իրենց սանձքին վրայ դանդաղ բրդումն եւ սակաւամիթի լուսոնց (արբանեկաց) աւք ըլլալը: Իրենց՝ արեգակնէն աննեցած հեռաւորութիւնն ըստ օրինաց կ'աճէ: Եւ ըստ կարգին ունի իւրաքանչեւը 60, $60+45=105$, $60+2\times 45=150$, $60+4\times 45=240$

մինչ քիւուտք: Ասուց յաջորդեց սպասուած հինգ երրորդ մոլորակին տեղը, որ $60+8\times 45=420$ մինչուն քիւուտք հեռաւորութիւնն ունենալու էր Արեգակնէն՝ փոքրիկ աստեղակերպ մոլորակաց գոտին, որոնց խորմէն յառաջադցոն՝ իր մեծ մոլորակի մը բեկորները կը նկատուէր: Այսօր՝ այս կարծիքն այլ եւս չի պաշտպանիր, քան զի այս քրիորիկ մոլորակը ճամբանքը ըլլար մեջ առաջարարական համարական կատարեւութեան պահին շատ առաջարար է առաջանալ: Այսօր իր մէջ անհամազ մոլորակներ քիւ կը գտնուին եւ թէ քիւ մը ետքն այս ասպարիցն մէջ ալ բացձացուած կատարելու թեան պիտի մատենակը:

Այս իր կը դարէ ի վեր արեգակնային գրութեան կազմութեան նկատմամբ արդող տեսութիւնն վերջերս այնպիսի մեծ հարուած մը կրեց՝ զոր աստեղաբաշխն՝ մ'երեւակյաել անդամ չէր կրնար: Աւ բայում մինչ գրանիւն մէջ ուրիշ առաջնորդ է անդամ իր մէջ առնենքն էր յառաջացներ, Հրատան եւ Երկրին մէջ տեղը: Այս մոլորակն ալ բրոյր միւս մոլորակաց մէջն Երկրին ամենէն աւելի մերձեցողն է, քան զի Երկրին մինչեւ 23 մինչուն քիւուտք հեռաւորութեամբ կը մտտենայ, որ լուսոյ եւ Երկրին՝ միջն հեռաւորութեան 60պատին է:

Տարւսոյ Օդոսաս 13ին էր, որ Երկրինի “Աւրանիա” գիտարանին մէջ՝ Ախտա՝ լուսագրական տախտակին (plaque photographique) վրայ փոքր մոլորակ մը գտաւ: Գիտնալու է որ քանի մը դիտարանի՝ յօրինուածական կերպով մը աստեղակերպից նոր անդամներ գտնելու կը պարագան: Ու այս մեծ գիտակին վրայ, որ ժամացուցի գործիքներուն նման կազմուածքով՝ մ'ուղղուելով՝ աստեղաց ճամբուն կը հետեւ ամենամանը ճշգրւթեամբ, լուսագրական զդայուն տախտակ մը կը հաստատեն, թողով



Երկիրս աշնան եղանակը մտնելով վրայ կ'ըլլայ՝ այն
ատեն ԱՊ կ'ըլլայ մեծ ձուածիր (կիտանիշ) ճամբ
բռն ու զղագոթինը. Ա կեար (Aphélie մոլցրակի մը
ճամբուն արդաքնեն անենեն հեռուն կեար) մո-
լցրակն ամենեն մեծ հեռաւորութիւնն կը ցու-
ցնէ, իսկ ի ք (Périhélie նոյն ճամբուն արեգա-
կան ամենամասն կէտը) ամենեն աւելի ի մատ
կը գտնուի անոր: Մոլցրակի իւր գտնուուն մջօ-
ցին Օին վրայ էր, ուստի եւ զաւակն հեռու-
ըլլալու էր համեմատաբար Երկրէն՝ որն որ այն՝
միջնորդն ենին վրայ էր, վասն զի այն ատենը
Հրատին ճամբէն ալ անդին կը գտնուէր: Բաց
աստի Նորագիւս մոլցրակիս ճամբան՝ Երկրին
ճամբուն մակարդակն վրայ չ'ընար, այլ իրը
11 ասսիճն գեպ ի անոր հակառակ կողմը
գարձած է, եւ այն՝ ըստ պատահման ԱՊ գծին
ուղղակիւթեամբ: Անս վրայ՝ մոլցրակն խաւարման
ծրին սահմանէն վիր եւլերի ԱՕԲ ուղղակիւթեամբ
կէս սոլցրակը Երկրին ճամբուն վրերի
գիւն կը կատարէ, մին Քէն անդին գարձեալ
Երկրին ճամբուն ներքեւն անցելը՝ Երկրորդ
կէս ձուածիր կը կատարէ:

Հոգ դրաւած պատիկերէն անմիջապէս կը
առնանքի թէ այս մեր նող մոլորակն աստեղա-
կերպից դրաւթեան չի վերաբերիր, այլ անոնց
ասապարէզն բոլորպին գոր ու կ'իշնայ: Պէտք է
մանաւանդ լուդունիլ թէ բոլորպին ատարօննակ
մարմին մըն է: Բաց աստի գտնուելուն ժամա-
նակը, որ Օխ քրայ էր, 10—11երորդ հարգի

սատեղ մեծութիւն ուներ, սակայն այն ա-
տեններն Արեգակնեն եւ Երկրէն իւր ամենամեծ
հեռաւորութեան մեջ կը գտնուեր, եւ հետեւ
աբար միջն պայծառութենքն, որ է Երերդ
կարգի սանեղացը՝ շատ աւելի նուազ պայծա-
ռութիւն մ'ունենալու եր Աստեղաց պայծա-
ռութիւնն իրենց Արեգակնեն ու Երկրէն ունե-
ցած հեռաւորութեան քառորդն հետ խոտե-
սակ կը համեմատի, այսկի՞ն աստա մը որչափի
որ հեռու ըլլայ արեգակնեն՝ նցին հեռաւորու-
թեան քառորդին համեմատութեամբ լցոր կը
նուազի, որչափ որ մօն գտնուի անոր նցի համե-
մատութեամբ կ'աճի: Ասկէ գիւրուս կը տեսնուի, որ
եթէ մոլորակս իւր ձամբուն Բին վրայ ըլլար
գտնուած ատենը՝ Երերդ կարգի աստեղաց մեծ-
ութիւնն ունենար պիտի, որով եւ այնպիսի պայ-
ծառութիւն մը՝ որ կարելի պիտի ըլլար առանց դի-
տակի՞ պարզ աչք իսկ նշանակել: Եւ այս է աշա
այս նոր մոլորակին մեր առջեւը գրաս Երկրորդ
առեղծուածը: Արեգակն շրջ կողմը մի ան-
գամ բոլորուն համար՝ 645 օրւան կը րարօտի,
որ իր 1¼ տարի կը նշանակի: Ամեն 2½, տարի
այս մոլորակին արեգակն հանդիպակաց դիրք մը
(opposition) կ'ունենայ, այսինքն պիտիսի դիրք
մը՝ յորում Երկիրա անոր եւ Արեգակն մեջ կը
մտնէ, հետեւաբար անոր Երկրէն ունեցած հե-
ռաւորութիւնն լսու կարել-ցն նուազ կ'ըլլայ:
Այս հանդիպակաց դիրքն յընթաց ժամանա-
կա իւր ձամբուն ամէն կէտին վրայ ալ կը
հանդիպի, ուրեմն կընայ նաեւ պատահիլ որ
այս մոլորակի՝ պայտիսի առթիւ մը հէց Բին
վրայ ալ գտնուի, որոն մեղի ննչեւ Երերդ
կարգի աստեղաց մեռութեամբ երեւայ. Եւ այն՝
միջն հաշուով 7 տարին մեջ մը այս Երկրին ու
մոլորակին մեջի մեծապէն նպաստաւոր մերձաւ-
որութիւնը պիտի տեղի ունենայ. աշաւասիկ
առեղծուածը. Դուշէն ինոր նուրբի մը, որ
7 առուն եց ք' Աստերը իսրէի առեղծուց մեծու-
նեամբ՝ մշշէ վայ 23 միլիոն հետուուն՝ ուղարկէ ժամանէի է վեր ծանրուած հաւալ,
մինչդեռ զարուս սկզբէն հետև՝ ուղարկի խուռ
զարկութեանց միջցաւ՝ աշարացցն եւ փոքրա-
ցյան մոլորակներ Հարիւրաւոր թուուկ գտնուե-
ցան, միջչեւու լուսանիւնի առաջ մեծ զօրուա-
րութեան նախան 12երորդ եւ 13երորդ կարգի
մեծութեամբ մոլորակնեն իսկ գտնելու օգնա-
կան եղած է ցայդմ: Եւ ինչն համար ալ այս
մոլորակի՝ որ այնապի պայծառութիւն ալ ունի,
գտնուած ատենը՝ իւր ամենաշնչին պայծառու-
թեան մէջ ըլլար:

Հոգ կարծես յահամայն՝ մեր առջև ինքն իրեն ճամբար հարթել կ'ուզէ ենթադրութիւն (hypothèse) մը, զոր նկատելով՝ մոլորակաց ճամբառն վրայ մեր ունեցած նուազ ու տկար ծառախօթութիւնները՝ պէտք է տնօնայ զողովութեան ընդունիլ, որ թէեւես միւս կողմանէ այն չափով միայն համականաց արժանի կընայ ըլլաշ՝ որ չափով որ արեգակնային գրոթեան կազմ մոթեան մէջ՝ ոչ եթէ է այդունքն գյուղթիւն ունեցաղ՝ այլ միայն վերջերս պատահած անկանուութիւն մը կ'ենթագրէ իւր մէջ. եւ այս այն ենթադրութիւնն է՝ որ մոլորակ իւր հիմակուան բրնձան ճամբառ նորու գլւ ժողովութիւն գոցէ նաև քանի մը տարիի ի վեր միայն սկզբան ըլլայ, որով մասկանարար անկարելի եղած էր զայն ցայժմ տեսնել: Այն ժամանակ՝ պէտք ենք ենթագրել թէ այն աստեղակերպներէն մէկն ըլլայ մոլորակ՝ որ գրսերէն Հրատին ճամբառն չափազնց մերձենալով՝ այնպիսի տաեն մը երբ Հրատ նոյն կէտին վրայ կը գտնուէր, նոյն չափազնց մերձաւորութեան շնորհիւ Հրատին ճգույն թիւնը կարող եղած ըլլայ այս փոքրիկ մարմին իւր սովորական գծէն դորս գորգելով՝ բոլորովին տար ճամբուն վրայ՝ զօր ամֆ կ'ընթաման: Սայդ է, մեզի մինչեւ ի հիմայ Հրատին այնչափ մերձեցաց փոքրիկ մոլորակ մը բոլորովին անծանօթ է. — այս մերձաւորութիւնն եղած ըլլալու է մինչեւ քանի մը 1000 քիլոմետր, — սակայն միւս կողմանէ այն նկատելու է որ մեզի գեռ շատ բան կը պահի բովանդակ աստեղակերպից լիակատար ծանօթութիւնն ստանալու համար. միանգամայն Հրատին ճամբէն անդին եղած մոլորակակերպը պէտք էր որ նուազագոյն պայծառութիւն մ'ունենար, քան զոր այժմ կը ցուցընէ: Կարելի պիտի ըլլայ այս ենթադրութիւն փորձել ու քննել՝ իթէ մէյ մը բոլորակն ճամբուն ամեն արարները՝ (այսինքն ճամբուն երկայնակերպն, արարաբութիւնը, արամակիճն, երկրաչափական յարաբերութիւններն են) առաւելացոյն ջցութեամբ խուզարուած եւ ստուգուած ըլլան, որ ցայժմ ըլլը կրնար ըլլալ, նկատելով խուզարութեանց համար մըր ունեցած ժամանակին սասարկէ կարութիւնը. վասն զի եթէ ենթադրութիւնն հաստատուի՝ այն ժամանակ մոլորակին եւ Հրատին ճամբուն մէջ տեսնուած մերձաւորութիւնը տեւական կը մայ, որ վերջնական ստուգուած ճամբու կ'որոշակի: Սակայն միշտ հնարաւորութիւն կ'ենայ, որ յապագային այս մոլորակը դարձեալ

ձրտին շափազմանց մերձենալով՝ դարձեալ բուլրովին ստար ճամբու մը վրոյ նետուի: Այն ասեն մոլորակս աստ անդ շօռող աստղ մը կ'ըլքր, որ արիշ մեծ մոլորակաց, գուցէ նաև Երկրին չափազմանց մերձենալով՝ կրծար իւր ճամբուն վրայ դարձեալ մեծ փոփիտոթիւն մը կրել:

Սակայն այսպիսի խորհրդատոթիւններով՝ մեր մոլորակաց դրութեան հաստատոթիւնը մեծ վտանգի մէջ ձգած կ'ըլլանք: Բոլոր տեսական խուզարկութիւնը պն փոփիտոթեանց նկատմամբ՝ զրոյ մեծ մոլորակաց ձգողութիւնն իրարու ճամբուն ձեւին վրայ յառաջ կը բերեն, այն ի մի յանդոյ արդինքն ունեցած են՝ թէ այս փոփիտոթիւնք շատ չնչին ըլլալի զատ՝ յընթաց շատ երկար ժամանակաց, նախական ձեւերը դարձեալ իրենց տեղը կը գտնեն իրենց իրենցմէ, եւ թէ չկայ այնպիսի փոփիտոթիւն մը որ մոլորակի մը դոյսութեան վտանգ մը կարենայ սպանեալ, ի մի բառ՝ մոլորակաց դրութիւնն յափենայն տեւողաւթիւն ունի, ինչ կայ ճանրութեան զօրութիւն անոր գոյութեան վրայ ազդեցութիւն ունենայ: Արդ եթէ մեծ մոլորակները պղոփիներն իրար փոքրիկ գնդակներ՝ կարենան իրարու նետել, այնպէս որ այս պղոփիներուն ճամբան մերթ այս մերթ այն մեծ մոլորակին քովերը շօսափէ՝ ինչպէս յաճախ նշմարուած է գիսաւորաց ճամբաներուն վրայ, այս մերձաւորութիւնն պիտի կարենայ հետեւաբար այնպէս մեծ ալ ըլլայ, որ նաեւ զօրի պայմիքն ոչնչի համանի, որով եւ կնայ ընդհանուր մը տեղի ունենալ, որուն հետեւութիւնն իրուգին համար ալ պէտք է որ ահաւոր ըլլայ եւ զանոնք ոչնչնացընէ: Գիսաւորաց կողմանէ, որ՝ որչափ կ'երեւայ՝ հաստատուն նիմիթէ մը կազմուած չեն՝ այս նկատմամբ վկի չկայ, վասն զի երկիրս արգէն շատ անգամ պայպիսներէն շօսափուած է, առաջն մոլորակակերպք՝ առանց տարակուսի պինս մարմիններ են:

Այս ամէն ենթադրութեանց մէջ բան մը միայն շատ պայծառ է եւ ստոյդ կ'երեւայ, եւ է այն թէ նոր մոլորակս մեզի գեռ շատ զարմանք պիտի պատճառէ եւ թէ՝ գեռ շատ բաներ պիտի սորվեցընէ: Եթէ դու Ա. Ռեբրեքիխ Հաշուածու ու գծած ճամբան ըստ բաւականի իրականացնեան համեմատ է՝ պէտք է որ մոլորակս 1900—1901 ի ճամբառան միջցին, ուրեմն նոր դարուն սկզբներն իսկ երկրորդ հանդիպակաց դիւքի մը մէջ մօնէ, յօրում եւ ամենամեծ պայծառութեան հասան կ'ըլլայ, որով եւ առանց դիսակի կարել պիտի ըլլայ զայն պարզ

աչք իսկ տեսնել: Այս այժմ գերմանական փոքրիկ աստղաբաշխական դիտակներուն համար՝ մոլորակս շատ ակար առարկայ մըն է, հազիւ 11երորդ կարգի աստեղաց մեծութենեն քիչ մ'աւելի մէծ: Դարձեալ կընանք ակնկալութեամբ այն անտուան սպասել, զըր տիեզերաց այս նոր քաղաքացին ալ պիտի ընդունի անշուշա: Հիմակուհինայ կը կրէ DQ առժամանակեայ յորջործումն ըստ այն սովորութեան՝ որով աստեղակերպք՝ իրենց գիւտին ծանօթանալուն կարգաւն առ այժմ՝ լստինական զիթագիր գրերով Ա—Z եւ յետոյ ԱԱ, ԱԲ, միշե ԱՀ, — ԵԱ—ԵԶ եւ կը սահմանուին նստեղաբաշիք կը կարծեն թէ պիտի չհասնին մինչեւ ZZ, որով ըստ այս անուանակութեան անուանուելու էր 625րորդ մոլորակն այս ճամբառ, զոր ստիպուած հաստատեցին երբ լուսանկարին ձեռքով ետեւէ ետեւ՝ մեծ արագութեամբ իրարու յաշըրդող՝ նորագիւտ սպասղակերպղց շօրրորդ հարիւթին կէտը նոր անցած էր:

Երկու խօսքով յիշատակած ըլլանք նստե՝ մեծ գիւտերուն առթիւ շատ յաճախ պատահած զւգագիրութիւնն, որ այս անդամ ալ տեղի ունեցած է: Քերլինի վիտաէն զատ՝ եւ անկէ բոլորովին անկախ՝ նիցցա քաղաքին մէջ շարլուա անուն բաղմաթիւ մոլորակաց գտիչը յաջրղած է նստե. այս մոլորակակերպք ալ լուսանկարելու, եւ այն նոյն իսկ որ մը յաւածք բայց որովհետեւ Շարլուա՝ իւր լուսագրական աստիտակին հազիւ քանի մ'օր ետքը քննեց տեսնելու համար թէ արեգեօք նոր մոլորակ մը կրնայ գանելու մինչ վիտա իւր գիւտն անմիջապէս հրապարակ հանեց՝ ասով տաշնութիւնն եւ պարծակն առանց հակառակութեան գերբառանցըն կը մնայ, եւ արգէն իսկ այս նոր երկնային մարմինն առժամանակեայ կերպով՝ “մոլորակ վիտա (Witt), կոչողներ կան:



ՊԱՑՍԱԿԱՆ

ԵԳԻՒՄԲԵԹՈՒՊԱՅԱԼՈՅ ՔԵՎՈՔՐԸԸԾԽԱԿԻԹԵԱՆ
ԵՒ ԶԵՏԻԿԵԸՆ ԳԵՐԵԸԸԸԸՆԵՐՆ ՄԷՋ ԸՆԵՄ
ՐԱԶՈՑՆՈՒԹԻՒՆՆ

(Տարբերակական համար)

Բայց հրամանագրին մէջ եղանակաւորութիւնմընող չեղաւած: — Ասանի կարճ ճամբով մը եղան Եղիսաբեթուպոլսեցիք տէր իրը ութսուն